

المحسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم لتوفق الحكيم

{دراسة تحليلية بلاغية في علم البديع}



مقدم الى كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكارتا

لأتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وادبها

إعداد :

الطالب : أول الدين فخري

رقم التسجيل : ١٦١١٠١٠١

إشراف :

أُمي نور النعمة الماجستير

شعبة اللغة العربية وادبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكارتا

٢٠٢٣

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Awaluddin Fahri
NIM : 16110101
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul *Muhassinat Lafdziyah Fi Kitab Hidayatul Muta'alim Li Taufiqul Hakim (Dirasat Tahliliyah Balaghiyah Fi Ilmi Badi')* merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari, terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 14 Agustus 2023

Saya yang menyatakan,



Awaluddin Fahri

NIM. 16110101

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

من جلد وجد

“ Barang siapa yang bersungguh-sungguh, pasti akan berhasil “

الاهداء

أهدي هذا البحث الى :

■ برنامج دراسة اللغة العربية وآدابها ، كلية اللغة والعلوم الثقافية ، جامعة سونن كاليجاغا

الإسلامية حيث اكتسب الكاتب المعرفة

■ الأم والأب الحبيين السيدة سري سعادته والسيد موه الزومري

■ أختي فريدة الحسنه

كل الأصدقاء الذين يدعمون الكاتب دائماً

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Yogyakarta

Assalamualaikum, wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Awaluddin Fahri
NIM : 16110101
Judul Skripsi : *Muhassinat Lafdziyah Fi Kitab Hidayatul Muta'alim Li
Taufiqul Hakim (Dirasat Tahliliyah Balaghiyah Fi Ilmi
Badi')*

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak diajukan untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian nota dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum, wr.wb.

Yogyakarta, 01 Agustus 2023
Pembimbing

Umi Nurun Ni'mah, S.S., M.Hum.



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1481/Un.02/DA/PP.00.9/08/2023

Tugas Akhir dengan judul : المحسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم لتوفيق الحكيم

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AWALUDDIN FAHRI
Nomor Induk Mahasiswa : 16110101
Telah diujikan pada : Jumat, 18 Agustus 2023
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang
Umi Nurun Ni'mah, S.S., M.Hum.
SIGNED

Valid ID: 64e426c126263



Penguji I
Dr. Khairon Nahdiyyin, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64e364527215f



Penguji II
Drs. Musthofa, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64e2e44a29f67



Yogyakarta, 18 Agustus 2023
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64e574d23a530

Abstrak

Kitab Hidayatul Muta'alim merupakan kitab yang berisikan sya'ir-sya'ir arab yang menjelaskan tentang pedoman dasar untuk membentuk bangsa yang berkarakter. Kitab tersebut merupakan karangan KH. Taufiqul Hakim, pengasuh Pondok Pesantren Darul Falah, Jepara, Jawa Tengah. Sya'ir-sya'ir dalam kitab tersebut mengandung muhassinat lafdziyah yang menjadi kajian penting dalam ilmu badi' dan menjadi bagian dari ilmu balaghah. Peneliti bertujuan untuk mengkaji letak muhassinat lafdziyah beserta menyebutkan contoh lafadznya yang terdapat di dalam kitab Hidayatul Muta'alim. Teori yang digunakan dalam penelitian ini yaitu ilmu badi' yang berasal dari buku Jawahirul Balaghah karya Al-Hasyimi. Penelitian ini menggunakan metode kepustakaan dengan pengumpulan data melalui teknik pustaka catat.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat delapan macam muhassinat lafdziyah yaitu Jinas berjenis Kafdzi dan Muharraf, Sajak berjenis Mutharraf, Mutawazzi, dan Murasha', Muwazanah, Tasdhir, dan Izdiwaj. Melalui pengkajian yang dilakukan peneliti, ditemukan adanya sya'ir yang mengalami perubahan, karena untuk memperindah, mengharmonisasikan bunyi dan lafadznya. Terdapat juga sya'ir yang mengalami penyesuaian huruf akhir pada bait tanpa menghiraukan kaidah yang benar, karena untuk memperindah lafadznya.

Kata kunci: Kitab Hidayatul Muta'alim, muhassinat lafdziyah

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

تجريد

كتاب هداية المتعلم كتاب يحتوي على شعر عربي يشرح المبادئ الأساسية لتكوين أمة ذات شخصية. الف هذا الكتاب توفيق الحكيم ، القائم بأعمال مدرسة دار الفلاح الإسلامية الداخلية جيفارا ، جاوة الوسطى. يحتوي القصاصد في الكتاب على المحسنات اللفظية وهي دراسة مهمة في علم البديع وهي جزء من علم البلاغة. يهدف الباحث إلى التعرف على موقع المحسنات اللفظية مع ذكر أمثلة على الالافاذر الواردة في كتاب هداية المتعلم. النظرية المستخدمة في هذه الدراسة هي علم البدائية التي تأتي من كتاب جواهر البلاغة للحاسيمي. تستخدم هذه الدراسة أسلوب المكتبة مع جمع البيانات من خلال تقنيات تدوين الملاحظات.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن هناك ثمانية أنواع من المحسنات اللفظية ، وهي جناس من نوع كفذي ومحرف ، وسجع من أنواع المشرف ، والمتوازي ، والمرشح ، والموزنة ، والتصدير ، والازديواج. ومن خلال الدراسة التي أجراها الباحث وجد أن هناك آيات تغيرت بسبب التجميل ومواءمة الصوت والنطق. كما أن هناك قصائد تخضع لتعديلات على الحرف الأخير في المقطع دون الالتفات إلى القواعد الصحيحة ، لأنها لتجميل النطق.

الكلمات المفتاحية: كتاب هداية المتعلم ، المحسنات اللفظية

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله بوجود الله تعالى الذي أعطى فضله وتوجيهه حتى يتمكن الكاتب من إكمال إعداد هذا البحث في الوقت المناسب. والصلاة والسلام على النبي العظيم محمد صلى الله عليه وسلم الذي أوصلنا إلى عصر مشرق.

يدرك المؤلف أن إعداد هذه الأطروحة لا يمكن فصله عن مساعدة ودعم العديد من الأشخاص. لذلك ، وبكل تواضع ، في هذه المناسبة ، يود المؤلف أن يقدم بالشكر الجزيل إلى :

١ . فضيلة المكرم الدكتور محمد ولدان عميد كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سنان كاليجاغا الإسلامية يوجيا كارتا.

٢ . فضيلة المكرم أكي سوكيمان كمحاضر مستشار أكاديمي يدعم المؤلف دائماً

٣ . فضيلة المكرمة الدكتورة اينع هرنتي كرئيسة لبرنامج دراسة اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والدراسات الثقافية ، جامعة ولاية سونان كاليجاغا الإسلامية في يوجيا كارتا

٤ . فضيلة المكرمة أمي نور النعمة كمشرفتي على هذا البحث

٥ . جميع المحاضرين في برنامج دراسة اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والدراسات الثقافية، جامعة

سونان كاليجاغا الإسلامية يوجيا كارتا ، الذين قدموا المعرفة والخبرة والدافع للمؤلف

٦. الأب الحبيب السيد موح الزومري الذي يشجع الكتاب دائماً .شكرا لك على الصلاة

المستمرة .شكرا لك على كل النضالات التي تم القيام بها حتى الآن .حتى يتمكن أطفالك

مواصلة تعليمهم إلى مستوى أفضل.

٧. أُمي العزيزة ، السيدة سري سعاداه التي تقدم النصح دائماً ، وتصلي ، وتضع دائماً احتياجات

أطفالها في المقام الأول

٨. الأخت العزيزة فريد الحسنه التي تدعم دائماً

٩. شكراً للمؤلف نفسه ومن يرافقه ، فقد جاهدوا وعملوا معاً في إكمال هذه الرسالة

١٠. لجميع الجهات التي ساعدت في إعداد هذه الأطروحة

نتمنى أن تحصل الأعمال الصالحة على أفضل أجر من الله تعالى

يوجيا كارتا، ١٤ أغسطس ٢٠٢٣

الباحث

أول الدين فخري

رقم الطالب : ١٦١١٠١٠١

محتويات البحث

صفحة العنوان	١
إبانة الاصلات	أ
الشعار	ب
الاهداء	ب
صفحة موافقة المشرف	ت
صفحة موافقة	ث
تجريد	ج
كلمة شكر و تقدير	خ
محتويات البحث	ذ
الباب الأول	١
١. خلفية البحث	١
ب. تحديد البحث	٣
ج. اغراض البحث وفوائده	٣
د. مراجعة المكتبة	٣
هـ. الإطار النظري	٧
و. منهج البحث	١٧
ي. نظام البحث	١٨
الباب الثاني	٢٠
١. سيرة توفيق الحكيم	٢٠
الباب الثالث	٢٤
١. الجنس اللفظي	٢٤
٢. الجنس المحرف	٢٦

٢٨	٣. السجع المطرف
٣١	٤. السجع المتوازي
٣٣	٥. السجع المرصع
٣٤	٦. الموازنة
٣٦	٧. التصدير
٣٨	٨. الإزدواج
٤٠	جدول المحسنات اللفظية
٤٤	الباب الرابع
٤٤	الخلاصة
٤٦	المراجع
٤٧	ترجمة حياة الباحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

المقدمة

١. خلفية البحث

كتاب هداية المتعلم هو كتاب كتبه توفيق الحكيم من جيفارا ، جاوى الوسطى ، نُشر هذا الكتاب في عام ٢٠١٢^١. ويحتوي على قصائد العربية حول المبادئ التوجيهية الأساسية لتكوين أمة ذات شخصية. يتكون الكتاب من أربعة فصول هي:

١. الفصل الأول يحتوي على النية لفعل شيء

٢. الفصل الثاني يحتوي على احترام الاستاذ واله واحترام العلم

٣. الفصل الثالث يحتوي على المرتب والاجتهاد والجدي والاستقامة

٤. الفصل الرابع يحتوي على الورائى

يحتوي هذا الكتاب على قصائد العربية التي تحتوي على المحسنات اللفظية و في علم البديع

المحسنات اللفظية علم فهم وجزء من علم الكلام. سيبحث هذا البحث في موقف المحسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم وأمثلتها

وبناءً على الشرح المذكور ، فإن كتاب هداية المتعلم مثير جداً للدراسة ، لأنه في كتاب هداية

المتعلم ثمانون شعراً عربياً تحتوي على المحسنات اللفظية و المحسنات المعنوية ، إلا أن هذا البحث يركز

على المحسنات اللفظية فقط. اتخذ الباحث الكتاب لمواد البحث ، لان لم يتم أحد بإجراء بحث في

^١توفيق الحكيم .هداية المتعلم {جيفارا : دار الفلاح ٢٠١٢ }

هذا الكتاب باستخدام دراسة علم البلاغة ، وخاصة علم البديع.

البلاغة هو مجال علمي يؤكد على صفاء الروح ودقة التقاط الجمال والاختلافات الدقيقة بين التعبيرات.

إن عادة دراسة علم البلاغة استراتيجية فعالة للتغلب واستعادة أنواع أهلية كفية^٢. كلمة "البلاغة"

استوحى من (بلغ : ب-ل-غ) بمعنى (وصل). معنى الوصول هو الوصول إلى الرسالة الواردة في

الخطاب الذي يلقيه شخص إلى شخص آخر.^٣

ينقسم علم البلاغة إلى ثلاثة فروع هي: البيان والمعني والبديع. علم البيان هو علم يعلمنا كيفية

نقل فكرة رئيسية واحدة باستخدام أنواع مختلفة من اللغة ، بعد أن يكون الكلام صحيحًا ومناسبًا

للسياق^٤. علم المعاني فرع من فروع علم البلاغة الذي يعلمنا كيفية تأليف تراكيب بشكل صحيح وفقًا

لمقتضى الحال^٥. علم البديع هو معرفة تهدف إلى معرفة جوانب جمال الجملة التي تتناسب مع الموقف^٦.

ينقسم علم البديع إلى نوعين ، المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية. يمكن تفسير محسنات اللفظية على

أنها جانب من جوانب الجمال في اللفظ، ويمكن تفسير محسنات المعنوية على أنه جانب من جوانب

الجمال في معنى اللفظ. في كتاب جواهر البلاغة ، يذكر أحمد الهاشمي أنّ المحسنات اللفظية مقسمة إلى

سنة عشر نوعًا ، وهي الجنس ، والتصنيف ، والإزدواج ، والسجع ، والموازنة ، والترصيع ، والتشريع ،

ولزوم ما لا يازم ، والتصدير "أو" رد العجز علي الصدر، وما لا يستحيل بالانعكاس ، والمواربة،

^٢ على الجارم ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة: البيان والمعاني والبديع {مصر: دار المعارف، ١٩٥١}، ص.٨.

^٣ Mardjoko Idris, Ilmu Ma'ani. (Yogyakarta: Karya Media) 2015, hlm. 9.

^٤ Mardjoko Idris, Ilmu Ma'ani. (Yogyakarta: Karya Media) 2015, hlm. 9.

^٥ Mardjoko Idris, Ilmu Ma'ani. (Yogyakarta: Karya Media) 2015, hlm. 9.

^٦ Mardjoko Idris, Ilmu badi'. (Yogyakarta: Karya Media) 2018, hlm.1

وإثلاف اللفظ مع اللفظ، والتسميط، والانسجام او السهولة، والاكتفاء، والتطريز.

ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية المذكورة، فإن صياغة المشكلة في هذه البحث تركز على شرح الانواع من

المحسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم؟

ج. اغراض البحث وفوائده

كصياغة المشكلة المذكورة ، هذا البحث أهداف وفوائد تالية:

أغراض البحث:

١. معرفة نوع المحسنات اللفظية في كتاب هداية المعتقل.

٢. معرفة شرح المعاني الموجودة في الاشعار.

فوائد البحث:

إعطاء وإضافة البصيرة والمعرفة للقراء حول أنواع المحسنات اللفظية الموجودة في كتاب هداية

المتعلم.

د. مراجعة المكتبة

تعمل مراجعة الأدب على اكتشاف المؤلفات البحثية المختلفة التي لها صلة بتركيز المشكلة المراد

دراستها. تعد مراجعة التراث أيضًا بحثًا سابقًا له صلة بالبحث الذي سيتم دراسته في هذا الوقت. وبناءً

على البحث الذي حصل عليه الباحث توجد عدة دراسات تتعلق بهذا البحث منها:

أولاً: البحث عند أكملتان نجا ، طالبة تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والدراسات الثقافية ، جامعة ولاية سونن كاليجاغا الإسلامية ، يوجياكرتا ، عام ٢٠١٧. بعنوان المحاسنة في سيرى الأبلج بتبسم لأحمد الكاشف (دراسات). تتناول هذه الرسالة محاسن الفدزية في قصيدة الإيلج بتبسم لأحمد الكاشف.

ثانياً ، البحث عند فهر العازمي ، طالب تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والدراسات الثقافية ، جامعة سونن كاليجاغا الإسلامية ، يوجياكرتا عام ٢٠٢١. بعنوان "الصحة والطبق في سيئر أسيك من فلسطين لي محمود درويش (دراسة التحلية البديعة)". تهدف هذه الأطروحة إلى التعرف على "وطيق" في شعراشيق من فلسطين.

ثالثاً: البحث عند ستي نوردينا معروف ، طالبة تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والدراسات الثقافية ، جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية ، يوجياكرتا ، ٢٠١٤. بعنوان "المحاسنات اللافدزية في عدتيل فريد في علمي فريد لي سيخ سعيد بن سعد بن نبراس الحضرمين". تهدف هذه الدراسة إلى تحديد أسلوب لغة الجن في كتاب عيد الفريد في علم الفرائد

رابعاً: البحث عند أحمد أردي براسيتيو ، الطالب المتخصص في اللغة العربية وآدابها ، كلية

الآداب والعلوم الثقافية ، جامعة ولاية سونان كاليجاغا الإسلامية ، يوجياكرتا عام ٢٠١٧. بعنوان

"الجنا والسجاء في سورة الكهفي". تهدف هذه الرسالة إلى معرفة الجن وفقط في سورة الكهف.

خامساً: البحث عند كمال مختار ، طالب تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الفنون والثقافة ، جامعة سونن كاليجاغا الإسلامية الحكومية في يوجياكرتا عام ٢٠١٩. بعنوان "السجادة في ديوان الحداد كتاب دار المنزوم لي دزاويل عقول والفهم (دراسة التحلية بلاغية) في إلمي". تهدف هذه الرسالة إلى التعرف على "العدل" والأنواع المختلفة الموجودة في ديوان الحداد من كتاب دار المنزوم لي دزاويل عقول والفهم.

سادساً ، البحث عند محمد سيف الدين ، طالب تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، جامعة الدولة الإسلامية شريف هداية الله عام ٢٠٢٠ ، بعنوان "المحسنات اللفظية والمحاسبات المعنوية في ديوان المساء لخليل موترون". يهدف هذا البحث إلى معرفة جمال الكلمات والمعنى من خلال مقارنة بلاغة بديوان بديوان المساء لخليل موترون.

سابعاً ، البحث عند فتيات القرعاني ، طالبة تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، جامعة الدولة الإسلامية شريف هداية الله عام ٢٠٢٠ ، بعنوان "المحسنات اللفظية والمحاسبات المعنوية في نظام بغية الإخوان ورياضة الصبيان لشيخ محمد بن أحمد بن أحمد الروملي". يهدف هذا البحث إلى معرفة جمال الكلمات والمعنى من خلال مقارنة بلاغة بديع على نظام بغية الإخوان ورياضة الصبيان لشيخ محمد بن أحمد بن أحمد الروملي

ثامناً ، البحث عند أدي سوشيپول فاروجي ، طالبة تخصص اللغة العربية وآدابها ، كلية الآداب

والعلوم الإنسانية ، جامعة سريف هداية الله الحكومية الإسلامية عام ٢٠٢١ . بعنوان "البلاغة في ديوان الإمام السيافي (دراسة في ضوع بديع) " . يهدف هذا البحث إلى الكشف عن أشكال البدع في المقتطفات الشعرية في كتاب ديوان الإمام الشافعي .

تاسعاً ، البحث عند يزن الأسفار المندي ، طالبة تخصص التربية الدينية الإسلامية في كلية التربية في الجامعة سونن كودوس الحكومية الإسلامية عام ٢٠١٨ . بعنوان "مفهوم التربية الأخلاقية للطلاب (دراسة كتاب هداية المتعلم للخير توفيق الحكيم)" . تهدف هذه الرسالة إلى تحليل مفهوم التربية الأخلاقية للطلاب في كتاب "هداية المتعلم" . لتوفيق الحكيم .

عاشراً ، البحث عند محمد نور حبيب عمر ، طالب برنامج التربية الدينية الإسلامية ، تخصص الدراسات الإسلامية ، كلية الدين الإسلامي ، جامعة اندونيسيا الإسلامية يوجياكرتا عام ٢٠٢١ . بعنوان "أثر تدريس كتاب هداية المتعلم في سلوك طلاب برنامج طهارة في مدرسة دار الفلاح الداخلية الإسلامية" . تهدف هذه الدراسة إلى تحديد أثر تطبيق تعلم كتاب هداية المتعلم على سلوك طلاب مدرسة دار الفلاح الداخلية الإسلامية في جيفارا .

الحادي عشر ، البحث عند فتراني ، طالبة برنامج الإرشاد والإرشاد الإسلامي ، كلية الدعوة ودراسات الاتصال ، جامعة أنتاساري الإسلامية ، بنجرماسين عام ٢٠٢٢ . بعنوان "التوجيه الديني في التنمية الأخلاقية من كتاب هداية المتعلم في مدرسة الفلاح بوتيري الإسلامية الداخلية ، مدينة بنجاربارو" . تهدف هذه الرسالة إلى عملية تطبيق التوجيه الديني في التنمية الأخلاقية بناءً على كتاب

هداية المتعلم في المدارس الداخلية الإسلامية فلاح أميرة مدينة بنجاربارو.

هـ. الإطار النظري

استخدم الباحث في هذا البحث معرفة البديع لفحص كتاب هداية المتعلم. علم البديع هو علم معرفة جوانب جمال الجملة التي تتناسب مع الموقف ، إذا كانت جوانب الجمال في المعنى فيسمى محسنات المعنوية ، وإذا كان جانب الجمال هو في الكلام فيسمى محسنات اللفظية. بمعرفة علم البديع, يمكن التعرف على قصيدة عن جمال الكلمات ومعناها ، ولكن في هذا البحث يركز الباحث على جمال الكلمات فقط. يذكر الهاشمي في كتاب جواهر البلاغة وجودها السادس عشر أنواع المحسنات اللفظية^٧ ومنها:

١. الجناس

يقال له التجنيس والتجانس والمجانسة ؛ ولا يستحسن إلا إذا ساعد اللفظ المعنى ووازي مصنوعه مطبوعه مع مُرعاة النظر^٨، وتمكن القرائن فينبغي أن ترسل المعاني على سجيته لتكتسي من الألفاظ ما يزينها حتى لا يكون التكلف في الجناس مع مراعاة الإلتزام ؛ موقعاً صاحبه في قول من قال :

طبع المُجنس فيه نوع قيادة أو ما ترى تأليفه للأحرف

^٧ السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٣.
^٨ السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٣.

وبملاحظة ما قدمنا يكون فيه استدعاء لميل السامع والإصغاء إليه لأن النفس مختلف

معناه وبأخذها نوع من الاستغراب والجناس أن يتفق اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى.

وهو ينقسم إلى نوعين لفظي - ومعنوي.

ينقسم الجنس اللفظ إلى الثمانية

١. الجنس التام وهو ما اتفق فيه اللفظان في أربعة أشياء، نوع الحروف وعددها وهيئتها، وترتيبها

مع^٩ اختلاف المعنى.

فإن كانا من نوع واحد كاسمين أو فعلين أو حرفين سُمي ماثلاً ومستوفياً . نحو ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ

السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ﴾ {الروم : ٥٥} فالمراد بالساعة الأولى يوم القيامة

وبالثانية واحدة الساعات الزمانية ونحو : رَحْبَةُ رَحْبَةٍ . الأولى فناء الدار، والثانية بمعنى واسعة

وإن كانا من نوعين كفعل واسم، سُمي مستوفياً نحو ارع الجار ولو جار - وكقول الشاعر:

مامات من كرم الزمان فإنه يحيا لدى يحيى بن عبد الله

وأما الجنس الناقص فهو ما اختلف اللفظان في عدد الحروف واختلافهما يكون إما بزيادة

حرف في الأول نحو داوم الحال من المحال.

أو في الوسط نحو : جدي جَهْدِي أو في الآخر نحو الهوى مطية الهوان والأول يسمى "مردوفاً"

والثاني يسمى "مكتنفاً" والثالث يسمى "مطرفاً"

^٩ السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٤.

٢. الجناس المطلق وهو توافق ركنيه في الحروف وترتيبها بدون أن يجمعها اشتقاق.^{١٠} كقوله ص

م- أسلم سالمها الله وَغَفَارٌ غفر الله لها؛ وَعُصِيَّة عصت الله ورسوله. فإن جمعها اشتقاق -

نحو لا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

٣. الجناس المذيل والجناس المطرف.^{١١}

فالأول يكون الاختلاف بأكثر من حرفين في آخره..

والثاني يكون بزيادة من حرفين في أوله

فالمذيل - كقول أبي تمام :

يمدون من أيد عواص عواصم تصول بأسياف قواص قواضب

والمطرف - كقول الشيخ عبد القاهر

وكم سبقت منه إلي عوارف ثنائي على تلك العوارف وارف

وكم غُرر من بره ولطائف لشكري على تلك اللطائف طائف

٤. الجناس المضارع والجناس اللاحق.^{١٢}

فالأول يكون باختلاف ركنيه في حرفين لم يتباعدوا مخرجاً إما في الأول, نحو ليل دامس

وطريق طامس

وإما في الوسط - نحو (وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ)

وإما في الآخر نحو - الخيل معقود في نواصيها الخير

^{١٠} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}, ص. ٢٤٤.

^{١١} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}, ص. ٢٤٥.

^{١٢} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}, ص. ٢٤٥.

والثاني يكون في متباعدين

إما في الأول، نحو (هَمْزَةٌ لَمْزَةٌ)

وإما في الوسط، نحو (وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ ؛ وَإِنَّهُ لَخَيْرٌ لَشَدِيدٌ

وإما في الآخر نحو وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ)

٥. الجناس اللفظي وهو ما تماثل ركناه لفظاً،^{١٣} واختلف أحد ركنيه عن الآخر خطأ . إما بالكتابة

(بالنون والتنوين) وإما بالاختلاف (في الضاد والطاء - أو الهاء والتاء)

فالأول - نحو:

أعذب خلق الله نطقاً وفما إن لم يكن أحق بالحسن فمن

مثل الغزال نظرة ولفتة من ذا رآه مقبلاً ولا افتتن

والثاني - نحو : (وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ) وكقوله أبي فراس :

وما كنت تصوير في اله م فلم صبرت الآن عنا

ولقد ظننتُ بك الظن لأنه من ضن ظنا

والثالث - كقوله:

إذا جلست إلى قوم لتؤنيهم بما تحدث من ماض ومن أت

فلا تعيدن حديثاً إن طبعهما مؤكل بمعادة المعادات

٦. الجناس المحرف والجناس المصحف.^{١٤}

^{١٣} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان والبيان والبيدع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٦.
^{١٤} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان والبيان والبيدع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٦.

فالأول - ما اختلف ركناه في هيأت الحروف أي حركاتها وسكناتها نحو جية البرد جنة البرد
والثاني - ما تماثل ركناه وضعاً واختلفا نقطاً، بحيث لو زال إعجام أحدهما لم يتميز عن
الآخر - كقول بعضهم: غزك عزك، فصار قصارى ذلك ذلك. فاحش فاحش فعلك -
فعلك بهذا تهدي. ونحو إذا زلّ العالم زلّ بزله العالم . وكقول أبيفراس :

من بحر شعرك أغترف ويفضل عد اعترف

٧. الجناس المركب والجناس الملفق.^{١٥}

فالأول - ما اختلف رُكناه إفراداً وتركيباً. فإن كان من كلمة وبعض أخرى سمي مرقوا - كقول
الحريري:

ولا تله عن تذكّار ذنبك وابكه بدمع يضاهي المزن حال مصابه

ومثل لعينيك الحمام ووقعه وروعة ملقاء ومطعم صابه

وإن كان من كلمتين - فإن اتفق الركنان خطأ سمي مقرونا - كقوله :

إذا ملك لم يكن ذاهبه قدمة فدولته ذاهبه

والا سمي مفروقاً - كقوله

لا تعرضن على الرواة قصيدة ما لم تكن بالغث في تهذيبها

فإذا عرضت الشعر غير مهذب عدوه منك وساوسا تهدي بها

والثاني - وهو الملفق يكون بتركيب الركنين جميعاً - كقوله :

^{١٥} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٦.

وليت الحكم خمساً وهي خمس لعمري والضيا في العنفوان

فلم تضع الأعادي قدر شاني ولا قالوا فلان قدر شاني

٨. الجنس القلب. وهو ما اختلف فيه اللفظان في ترتيب الحروف نحو حسامه فتح لأوليائه،

^{١٦} وحتف لأعدائه ويسمى قلب كل لانعكاس الترتيب.

ونحو - اللهم استر عوراتنا وآمن روعاتنا، ويسمى قلب بعض.

ونحو: رحم الله أمراً أمسك ما بين فكيه وأطلق ما بين كفيه، وإذا وقع أحد المتجانسين

في أول البيت والآخر في آخره سمي مقلوباً مجنحاً كأنه ذو جناحين. كقوله :

لا ح انوار الهدى من كفه في كل حال

ينقسم الجنس المعنوي قسمان

١. جناس الإضمار أن تأتي بلفظ يُحضر في ذهنك لفظاً آخر وذلك اللفظ المحضر يُراد به

غير معناه بدلالة السياق^{١٧} - كقوله :

منغم الجسم تحكي الماء رفته وقلبه قسوة يكي أبا أوس

وأوس شاعر مشهور من شعراء العرب واسم أبيه حجر فلفظ أبي (أوس) يحضر في الذهن

اسمه وهو حجر ؛ وهو غير مراد ؛ وإنما المراد الحجر المعلوم وكان هذا النوع في مبدئه

مستنكراً. ولكن المتأخرين ولعوا به، وقالوا منه كثيراً. فمن ذلك قول البهاء زهير :

وجاهل طال به نائي لازمني وذاك من شقائي

^{١٦} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٧.
^{١٧} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٧.

أبغض للعين من الأقداء أثقل من شماتة الأعداء

فهو إذا رآته عين الرائي أبو معاذ أو أخو الخناء

٢. وجناس الإشارة (هو ما ذكر فيه أحد الركنين وأشير للآخر بما يدل عليه. وذلك إذا لم

^{١٨}يساعد الشعر على التصريح به - نحو :

يا حمزة اسمح بو صل وامننعلين بقرب

في ثغرك اسمك اضحي مصحفا وبقلي

٢. التصحيف

هو التشابه في الخط بين كلمتين فأكثر : بحيث لو أزيل أو غير نقط كلمة كانت عين

الثانية.^{١٩} نحو التخلي ثم التحلي، ثم التحلي

٣. الإزدواج هو تجانس اللفظين المتجاورين.^{٢٠} نحو مَنْ جَدَ وَجَدَ، ومن لج ولج

٤. السجع هو توافق الفاصلتين في الحرف الأخير - وأفضله ما تساوت فقرة وهو ثلاثة

اقسام^{٢١} :

أولها المطرف - وهو ما اختلفت فاصلناه في الوزن، واتفقنا في الحرف الأخير، نحو قوله

تعالى : ما لكم لا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَاراً وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَاراً

ثانيها المر صع . وهو ما كان فيه ألفاظ إحدى الفقرتين كلها أو أكثرها مثل ما يقابلها

^{١٨} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٤٨.

^{١٩} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٤٨.

^{٢٠} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٤٨.

^{٢١} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٤٨.

من الفقرة الأخرى وزناً، وتقفية، كقول الحريري هو يطبع الأسجاع بجواهر لفظه، ويقرعُ
الأسماع بزواجر وعظه.

ثالثها المتوازي، وهو ما كان الاتفاق فيه في الكلمتين الأخيرتين فقط، نحو قوله تعالى :

﴿ فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ لاختلاف سرر وأكواب وزناً، وتقفية ونحو

قوله تعالى: {وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا} لاختلاف المرسلات والعاصفات

وزناً فقط، ونحو : حسد الناطق والصامت، وهلك الحاسد والشامت . لاختلاف ما عدا

الصامت والشامت تقفية فقط.

٥ . الموازنة وَمَنَارِقُ مَصْفُوفَةٌ وَزَرَ هِيَ تساوي الفاصلتين في الوزن دون التفقيه نحو : (ونما رق

مصفوفة وزرا بيمبثوثة) فإن مصفوفة ومبثوثة متفقان في الوزن دون التفقيه. ٢٢ نحو :

أفاد قاد وقاد فزاد وساد فجاد وعاد فأفضل

٦ . الترصيع هو توازن الألفاظ مع توافق الأعجاز أو تقاربها ٢٣ - مثال التوافق نحو - (إن

الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ، وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي حَجِيمٍ) (ومثال التقارب نحو وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ

الْمُسْتَقِيمَ، وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ)

٧ . التشريع هو بناء البيت على قافيتين يصح المعنى عند الوقوف على كل منهما ٢٤ -

كقوله

٢٢ السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٤٩.

٢٣ السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٥٠.

٢٤ السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٥٠.

يا خاطب الدنيا الدنية إنها شرك الردى وقرارة الأقدار

دار متى ما أضحكت في يومها أبكت غداً تباً لها من دار

وإذا أظل سحابها لم ينتفع منه صدى لجهامه الغرار

غاراتها لا تنقضي وأسيرها لا يُقتدى بجلال الأخطار

٨. لزوم ما لا يالزم هو أن يجيء قبل حرف الرّوي أو ما في معناه من الفاصلة ما ليس

بلازم في التقفية كالتزام حرف وحركة أو إحداها يحصل الرّوي أو السجع بدونه^{٢٥} -

نحو قول الطغرائي :

أصالة الرأي صانتي عن الخطل وحلية الفضل زانتي لدى العطل

٩. التصدير "أو" رد العجز علي الصدر هو في النشر أن يُجعل أحد اللفظين المكررين أو

المتجانسين أو الملحقين بهما بأن جمعهما اشتقاق أو شبهه أحدهما في أول الفقرة -

والثاني في آخرها^{٢٦}، نحو (وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ)

١٠. ما لا يستحيل بالانعكاسه كون اللفظ يقرأ طرداً وعكساً، نحو كن كما أمكنك)

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ) وكقوله^{٢٧} : "مودنه تدوم لكل مول وهل كل مودته تدوم"

١١. المواربة هي أن يجعل المتكلم كلامه بحيث يمكنه أن يغير معناه بتحريف أو تصحيف،

^{٢٥} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٥١.

^{٢٦} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٥١.

^{٢٧} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}، ص. ٢٥٢.

أو غيرهما ليسلم من المؤاخذة^{٢٨} - كقول أبي نواس :

لقد ضاع شعري على بابكم كما ضاع عقد على خالصة

١٢. ائتلاف اللفظ مع اللفظ^{٢٩} هو كون ألفاظ العبارة من واد واحد في الغرابة والتأمل -

كقوله تعالى : "تالله تفتاوا تذكُرُ يُوسف" لما أتى بالتاء التي هي أغرب حروف القسم

أتى "بتفتا" التي هي أغرب أفعال الاستمرار

١٣. التسميط هو أن يجعل الشاعر بيته على أربعة أقسام ثلاثة منها على سجع واحد

بخلاف قافية البيت.^{٣٠}

١٤. الانسجام أو السهولة هو سلامة الألفاظ وسهولة المعاني مع جزالتهما وتناسبهما.^{٣١}

كقول الشاعر :

ما وهب الله لامرئ هبة أفضل من عقله ومن أديّة

هما كمال الفتى فإن فقداه ففقدته للحية اليق به

١٥. الاكتفاء الاكتفاء أن يحذف الشاعر من البيت شيئاً يستغنى عن ذكره بدلالة العقل

عليه.^{٣٢} كقول الشاعر :

فإن المنية من يخشها فسوف تصادمهاينما

١٦. التطريز هو أن يكون صدر النشر أو الشعر مشتملاً على ثلاثة أسماء مختلفة المعاني

^{٢٨} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٥٢.

^{٢٩} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٥٢.

^{٣٠} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٥٢.

^{٣١} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٥٣.

^{٣٢} السيد احمد الهاشمي .جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠} , ص. ٢٥٣.

ويكون العجز صفة متكررة بلفظ واحد.^{٣٣} كقول القائل :

وتسقينني وتشرب من رحيق - خليق ان يلعب بلخلق

كان الكأس في يدها وفيها - عقيق في عقيق في عقيق

و. منهج البحث

منهج البحث هي طريقة تستخدم في الإجابة عن مشكلة بالتفصيل^{٣٤}. الطريقة المستخدمة في هذا

البحث هي كما يلي:

١. نوع البحث

نوع البحث المستخدم في هذه الدراسة هو المكتبي. يتم تضمين البحث المكتبي في البحث

النوعي الذي يسعى إلى جمع البيانات من خلال مصادر المكتبات ، مثل الكتب والمقالات والموسوعات والأطروحات والرسائل الجامعية وغيرها من المصادر ذات الصلة بموضوع هذا البحث.

٢. مصدر البيانات

تستخدم هذه الدراسة المصدر الرئيسي لكتاب هو كتاب هداية المتعلم لتوفيق الحكيم هو

مؤسس ومدير مدرسة الإسلامية دار الفلاح أمثيلاقي جيفارا جاوة الوسطى. يستخدم الباحث

أيضاً مصادر أخرى مثل مقالات الكتب والموسوعات والأطروحات والأطروحات.

٣. تقنيات جمع البيانات

^{٣٣} السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}, ص. ٢٥٣.
^{٣٤} Jhonatan Sarwono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu) 2006, hlm. 23.

تقنية جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي تقنية الملاحظات المكتبية. تقنية الملاحظات المكتبية هي تقنية لجمع البيانات من مصادر مكتوبة يمكن أن تدعم تحليل البيانات. أسلوب تدوين الملاحظات هو تسجيل نتائج جمع البيانات من المصادر المكتوبة. هناك نوعان من طرق جمع البيانات في البحث اللغوي ، وهما طرق الاستماع والمحادثة. يستخدم الباحث طريقة الاستماع من خلال مراقبة الأشياء في شكل بيانات ووثائق مكتوبة. يفعل الباحث بعدة مراحل في جمع البيانات ، منها:

- أ) يقرأ الباحث كتاب هداية المتعلم لتوفيق الحكيم مرارا.
- ب) يكتب الباحث بتسجيل الكلمات أو الجمل التي تدل على محسنات اللفظية.
- ج) يجمع الباحث البيانات حسب الموضوع وبناء على صياغة المشكلة محل التحليل.

٤. طرق تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات التي يستخدمها الباحث هي طريقة وصفية تحليل. الطريقة المستخدمة تتم

بطريقة ما

صف الحقائق التي يتبعها بعد ذلك التحليل. هذه الطريقة لا تصف فقط ولكنها تعطي الفهم

والتفسير الكافيين. ثم قم بتحليلها بالرجوع إلى التجميع الذي تم إجراؤه.

ي. نظام البحث

يتم إجراء مناقشة منهجية لتسهيل إعداد هذا التقرير البحثي . منهجية كتابة هذا التقرير

البحثي هي كما يلي:

يحتوي الفصل الأول على مقدمة , خلفية المشكلة ، وصياغة المشكلة ، وأهداف البحث

وفوائده ، ومراجعة الأدبيات ، والأساس النظري ، وطريقة البحث ، والمناقشة المنهجية.

يحتوي الفصل الثاني على لمحة عامة عن كتاب هداية المتعلم وسيرة المؤلف ، وهي تفيق

الحكيم.

يحتوي الفصل الثالث على محسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم.

يحتوي الفصل الرابع على خاتمة واستنتاجات لنتائج البحث ومقترحات.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

الخلاصة

البديع هو علم يدرس الجوانب المتعلقة بجمال اللغة. البديع هو زخرفة الألفاظ ومعاني بأنماط مختلفة. ينقسم البديع إلى نوعين ، هما: المحسنات اللفظية المحسنات المعنوية. تركز هذه الدراسة على تحليل المحسنات اللفظية في كتاب هداية المعلم لتوفيق الحكيم.

المحسنات اللفظية هي عملية تحميل الألفاظ فقط ولا تعلق بالمعنى. كما هو الموضوع المادي لهذا البحث، فقد تغيرت كثير من الأبيات لأجل تحميل الكتابة والنطق وتنسيقهما. هناك تغيير من الحرف الأخير في المقطع وهناك أيضًا من تجهيل القواعد الصحيحة. كل هذا فقط لتجميل النطق والكتابة.

في كتاب جواهر البلاغة، يذكر أحمد الهاشمي إن المحسنات اللفظية تنقسم الى ستة عشر وهي: الجنس، والتصنيف، والإزدواج، والسجع، والموازنة، والترصيع، والتشريع، ولزوم ما لا يالزم، والتصدير "أو" رد العجز علي الصدر، وما لا يستحيل بالانعكاس، والمواربة، وائتلاف اللفظ مع اللفظ، والتسميط، والانسجام أو السهولة، والاكتفاء، والتطريز

وجد الباحث ثمانية أنواع من المحسنات اللفظية في كتاب هداية المتعلم لتوفيق الحكيم. والأنواع الثمانية من محسنات اللفظية هي: الجنس من نوع الفظي والمحرّف، وسجع من نوع المطرف، والمتوازي، والمرصع، والموازنة، والتصدير، والازدواج. من بين القصائد العديدة التالية، فقد تغيرت كثير من الأبيات

لأجل تجميل الكتابة والنطق وتنسيقهما. هناك تغيير من الحرف الأخير في المقطع وهناك أيضًا من
تجميل القواعد الصحيحة. كل هذا فقط لتجميل النطق والكتابة.



المراجع

- السيد احمد الهاشمي. جواهر البلاغة في علم المعان و البيان و البديع {المكتبة التجارية الكبرى : مصر , ١٩٦٠}.
- على الجارم ومصطفى امين, البلاغة الواضحة: البيان و المعان و البديع {مصر : دار المعارف , ١٩٥١}.
- Al Hasyimi, Sayid Ahmad. *Jawahirul Balaghah*, Terj Zuhri Dipl, Ahmad Chumaidi Umar (Surabaya: Mutiara Ilmu Surabaya). 1994.
- Hakim, Taufiqul. *هداية المتعلم* (Jepara: PP. Darul Falah). 2012.
- Idris, Mardjoko, *Ilmu Ma'ani*. (Yogyakarta: Karya Media). 2015.
- Idris, Mardjoko, *Ilmu Badi'*. (Yogyakarta: Karya Media). 2017.
- Jarim, Ali dan Musthafa Amin. *Al-Balaaghatul Al-Waadhihah*, Terj. Mujiyo Nurkholis dkk (Jakarta: Sinarbaru Algensindo). 2016.
- Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab*. (Jakarta: Rajagrafindo Persada). 2009.
- Kusuma, Tri Mastoyo Jati. *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*, (Yogyakarta: Carasvatibooks). 2007.
- Muhammad. *Metode Penelitian Bahasa*. (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media). 2016.
- Sarwono, Jhonatan. *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu). 2006.
- Cut Sri Wahyuni dan Tatik Maryatut Tasnimah, "Komparasi Teori Ilmu Badi' Ibnu Mu'taz dan Ilmu Badi' Kontemporer", *An-Nahdah Al-'Arabiyyah: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, (2022)

